



Transports
Canada Transport
Canada

TP 6980F

Numéro 3/2005



feedback

Rapports de difficultés en service de l'aviation canadienne

table des matières

ÉCHOS DU HANGAR	deuxième de couverture
AVIONS	1
GIRAVIONS	4
MOTEURS	5
ÉQUIPEMENT	6
PRENEZ GARDE	7
PIÈCES NON APPROUVÉES SUSPECTES	8
CN RELATIVES AUX ÉQUIPEMENTS	8
PIÈCES NON APPROUVÉES PAR LA FAA	8
SAIB DE LA FAA	9
SYMPOSIUMS TEAs	10
LISTE DES RDS	11

échos du hangar

échos du hangar

échos du hangar

Un message pour le personnel d'entretien d'aéronefs

« C'EST DONC DÉJÀ ARRIVÉ ... »

« Bien sûr! », a déclaré le chef mécanicien à un inspecteur de l'Aviation civile de Transports Canada (TCAC). « On a eu le même problème il y a environ six mois sur le même appareil, et on a soumis un RDS. Depuis, le problème s'est répété environ trois fois, mais comme on avait déjà envoyé un rapport, on ne pensait pas qu'il fallait en envoyer un autre. Vous savez, ces rapports sont très longs à rédiger, et vous étiez déjà au courant de la situation. »

« Le problème est-il toujours aussi grave? » a demandé l'inspecteur de TCAC.

« Oh oui, très grave » a répondu le chef.

Nous sommes évidemment heureux d'avoir reçu le premier rapport, mais à lui seul il n'aurait peut-être pas justifié une intervention. Si un seul rapport fait état d'un problème, il se peut que l'inspecteur ne considère pas qu'il s'agisse d'un problème avéré, mais plutôt d'un cas isolé. Par contre, si trois ou quatre rapports traitent d'un même problème, il est possible qu'il ne s'agisse pas d'un simple hasard et qu'il y ait réellement un problème qui pourrait présenter un danger.

Prenons un exemple concret. Certains appareils d'un exploitant de service de transport régional avaient des problèmes de surchauffe. Sur une période de quelques mois, il a soumis deux RDS. TCAC a pris note de la situation, mais celle-ci ne semblait pas alarmante. Par contre, lorsque l'exploitant a voulu savoir ce qu'on faisait au sujet de ses « graves problèmes », on s'est rendu compte qu'il y avait eu 60 incidents. SAPRISTI! Tout un problème! Et nous ne croyions au début qu'il ne s'agissait que d'incidents isolés. Visiblement, ce n'était pas le cas.

Nous ne soulevons pas la question uniquement pour augmenter le nombre de rapports dans notre banque de données. Un problème isolé peut ou non présenter certains risques, mais il est certain qu'un problème qui se répète souvent devrait au moins être examiné et peut-être même faire l'objet d'une enquête.

Continuez votre bon travail, et continuez à nous envoyer vos rapports!



Pour de plus amples renseignements ou pour recevoir des exemplaires de **feedback** ou d'autres publications de l'Aviation civile,appelez au 1 800 305-2059 ou venez visiter notre site Web à www.tc.gc.ca/AviationCivile/certification. Afin de ne pas manquer la livraison de vos numéros, envoyez tout changement d'adresse au :

Centre de communications de l'Aviation civile de Transports Canada, (AAC), Place de Ville, Ottawa (Ontario) K1A 0N8.

©Travaux publics et Services gouvernementaux, Canada, 2005

Le ministère des Transports du Canada autorise à reproduire le contenu de cette publication, en tout ou en partie, pourvu que tout le crédit lui soit attribué et que toute reproduction soit effectuée fidèlement. Bien que le ministère des Transports du Canada ait autorisé l'utilisation de cette publication, il n'est aucunement responsable de la présentation de l'information ni de l'interprétation qui pourrait en être faite.

Il se peut que le présent exemplaire de cette publication ne soit pas à jour et ne comporte pas les modifications apportées à l'original. Pour en obtenir une copie à jour, veuillez communiquer avec le ministère des Transports du Canada.

Le contenu de cette publication ne doit servir que de guide, et il ne doit en aucun cas être cité ou considéré comme ayant force de loi. Il peut en tout temps et sans préavis devenir périmé, en tout ou en partie.

Avis/Exonération de responsabilité :

Les *Rapports de difficultés en service* (RDS) sont habituellement publiés intégralement.

Transports Canada n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude ou au contenu de ces rapports. Seules les fautes de grammaire ou d'orthographe sont corrigées. Le contenu des rapports peut être réduit, et les références personnelles qu'ils comportent peuvent être supprimées.

This publication is also available in English.

avions

AIR TRACTOR AT 802A

Tube de conjugaison du gouvernail de direction fissuré

Au cours d'une inspection annuelle systématique, un exploitant a découvert une crique dans la soudure du tube de conjugaison du gouvernail de direction (référence 304201).

Heures depuis la mise en service initiale (HMSI) : 2679,8 heures

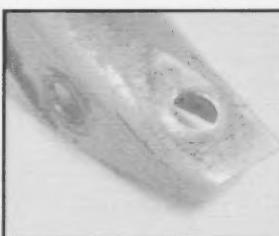
N'oubliez pas ceci. Il peut être difficile de déterminer si la soudure ou une pièce est criquée. Un essai non destructif peut être requis pour confirmer le défaut présumé. ☈

RDS n° 20050614008



BEECH A100

Support de fixation du volet fissuré



Au cours d'une inspection de routine, une fissure a été découverte sur le support de fixation du vérin de volet intérieur gauche (référence 50-16003-6). Le support a été retiré, et une inspection approfondie a révélé quatre (4) fissures sur le support entourant le trou du boulon supérieur. Le volet était également fissuré sous l'extrémité avant du support. Le volet a été réparé, le support remplacé, et l'aéronef remis en service.



L'exploitant a demandé une inspection de ces pièces sur toute la flotte et le même défaut a été découvert sur un autre aéronef. Ce défaut peut être difficile à déceler. Le démontage du volet et du support de fixation du volet peut être nécessaire. ☈

BOEING 737

RDS n° 20050315001

Démarreur du groupe auxiliaire de bord (APU)

Le carnet technique a révélé que l'APU n'a pas démarré. Après inspection, le technicien a remarqué que le démarreur de l'APU avait surchauffé. Les connexions électriques aux bornes et les dispositifs de protection pour le passage des câbles avaient été endommagés par la chaleur. Il n'y a eu aucune indication d'incendie.

Le correspondant a indiqué que le circuit de l'APU est muni d'un disjoncteur de 140 A, qui ne s'est pas déclenché. Il attend un compte rendu de démontage dans le cadre de cette enquête. Des recherches ont été effectuées dans le système des rapports de difficultés en service afin de vérifier si des problèmes semblables avaient été signalés, mais il n'en y avait aucun. ☈

BOMBARDIER CL215 1A10

RDS n° 20050608007

Défaillance de la pompe hydraulique

L'avion effectuait son approche lorsque la sortie du train d'atterrissement a été commandée, mais le train n'est pas sorti. La pression hydraulique est descendue à zéro, et l'équipage a procédé à la sortie d'urgence du train d'atterrissement. Le train d'atterrissement est sorti, et l'appareil a atterri sans incident.

L'enquête a révélé que la tête de pompe de gauche s'était légèrement écartée, ce qui a entraîné une fuite importante et vidé le liquide hydraulique de la bâche. Les boulons de la tête sont demeurés freinés au fil, mais l'inspection a révélé qu'ils étaient desserrés. De plus, une fuite autour de l'une des extrémités évases du tuyau (référence AE2460701H0170) a été découverte.

La pompe et le tuyau ont été remplacés, et la zone du moteur a été nettoyée. La bâche a été remplie et l'avion a été remis en service.

Les exploitants de ce type d'aéronef devraient jeter un coup d'œil aux pompes hydrauliques pour y déceler des signes de défaillance précoce. ☈

BOMBARDIER CL 600-2B19 « RJ »

RDS n° 20050512002

Conduites hydrauliques usées par frottement

L'équipage de conduite a signalé un problème hydraulique HYD 1 LO PRESS et la quantité indiquée était de « zéro ». Le vol s'est poursuivi et l'appareil a atterri sur la piste sans autre incident. Après inspection, le personnel de maintenance a constaté que la conduite d'aspiration du circuit no 1 était usée par frottement à un point situé à 18 pouces de l'extrémité avant.

La conduite d'aspiration portant la référence 601R75286-37 (référence IPC 29-11-00, figure 4, article 120) frottait contre la conduite de pression en acier inoxydable du circuit hydraulique no 1. Une partie de la nouvelle conduite d'aspiration était raccordée en place par procédé Permaswage, assurant ainsi un espace suffisant entre les conduites. La conduite de pression a été inspectée et trouvée satisfaisante et la pompe entraînée par le moteur no 1 a été remplacée.



*Si un espace suffisant avait séparé les deux conduites, ce problème aurait pu être évité. Une bande de Teflon autour de l'une ou des deux conduites, ainsi qu'un espace suffisant auraient procuré une protection supplémentaire à cette zone à dégagement réduit. Nous rappelons aux TEA qu'ils doivent se munir de l'équipement de protection adéquat lorsqu'ils manipulent du « Skydrol ». **

CESSNA 172 M

RDS n° 20050524004

Support de charnière fissuré

Au cours d'une inspection, une fissure a été découverte dans le coin d'un support de charnière supérieur sur l'un de nos aéronefs. L'OMA chargé de la maintenance de nos appareils surveillait l'usure de ces supports sur nos plus vieux avions. Par la suite, les supports de charnière ont été remplacés sur cinq vieux appareils. Aucune autre fissure n'a été découverte, mais les supports portaient des traces d'usure importante. Nous avons intégré cette inspection et la réparation à nos inspections d'aéronefs vieillissants et surveillons le reste de notre flotte.

*Des inspections fréquentes et l'identification des zones problématiques peuvent réduire le temps d'immobilisation et les coûts d'exploitation. Soyez proactif en ce qui a trait à votre programme d'aéronefs vieillissants. **

CESSNA 172 P

RDS n° 20050418004

Conduite carburant usée

Au cours d'une inspection aux 200 heures, nous avons découvert que la conduite carburant (référence 050011874) située entre le raccord union et le filtre à carburant avait été endommagée par la bielle à va-et-vient d'orientation du train avant. Il semble que lorsque le joint sphérique du tube d'orientation du train avant est usé, un jeu excessif favorise le frottement du tube contre la conduite carburant.

Vous pouvez vous procurer une nouvelle conduite carburant, qui procurera davantage d'espace entre les deux pièces, auprès de Cessna.

*Si vous découvrez ce type d'anomalies au cours d'une inspection, installez la nouvelle conduite de carburant et prévoyez un espace suffisant pour prévenir le frottement. Transports Canada a reçu dix rapports de difficultés en service pour le même problème. **

CESSNA 550

RDS n° 20050527012

Ferrure du volant d'orientation du train avant fissurée

L'exploitant d'un Cessna 550 a fait face à de multiples problèmes de shimmy du train avant de son appareil. Après la résolution du problème, on a vérifié que la zone a été inspectée afin de vérifier la présence de dommages indirects associés au shimmy du train avant. La ferrure (référence 556561851) était fissurée. La pièce a été remplacée, et l'aéronef remis en service.



Le correspondant a fait remarquer que ces ferrures étaient vulnérables aux fissures et que Cessna avait fabriqué des ferrures plus épaisses comme mesure corrective. La ferrure fissurée était l'un des nouveaux modèles fabriqués.

*Si vous avez fait face à un problème semblable, c.-à-d. un shimmy du train avant, nous invitons les exploitants à inspecter cette zone afin de déceler la présence de ferrures fissurées. **

DASSAULT FALCON 900

RDS n° 20050615004

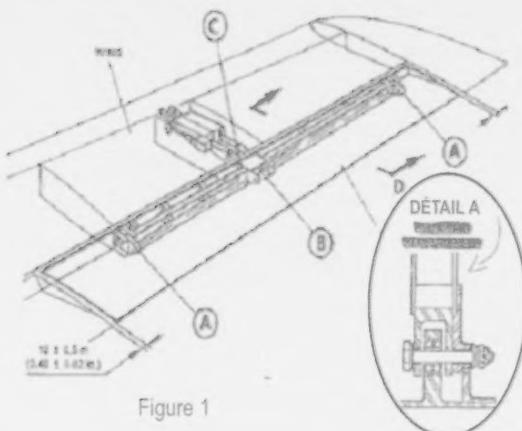
Boulons des ailerons de commandes de vol

Figure 1

Durant la réinstallation de l'aileron gauche après un entretien, le technicien a remarqué que les boulons (référence 33412TX080041XA) de l'aileron aux points de fixation no 1 et no 3 du roulement étaient posés incorrectement. Après vérification, les boulons de l'aileron droit étaient également mal posés. Les boulons des ailerons gauche et droit avaient été posés dans le sens contraire du détail A. Les boulons ont été retirés, inspectés et reposés conformément au dessin IAW DA90 MM 57-511. (Voir, figure 1, détail A)

Le Règlement de l'aviation canadien (Norme) 571.10, Tableau « Types de travaux » (d) et l'avis de navigabilité C010, « Inspection des systèmes de commandes », fournissent des renseignements détaillés concernant le remontage des commandes moteur et des gouvernes et exigent l'obtention de deux signatures. Tous les TEA doivent revoir ces publications avant de certifier l'installation ou le remontage du moteur et des gouvernes. ✕

LEARJET 36

RDS n° 20050422004

Fissure sous l'antenne

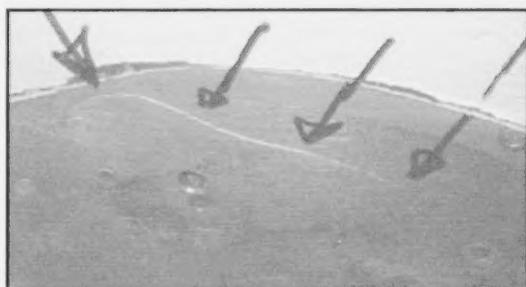
Au cours d'une mise à jour de l'avionique, l'antenne ADF avant a été retirée, et le technicien a découvert une fissure de trois pouces dans le revêtement du fuselage.

La partie endommagée a été retirée et réparée à l'aide d'un renfort externe, conformément au manuel de réparations structurales de Learjet et aux directives précises du service d'ingénierie de Learjet.

L'antenne avait été incorrectement calée au profil de fuselage. Une deuxième antenne ADF située plus loin vers l'arrière sur le ventre de l'appareil a été retirée, et le revêtement a été inspecté. Aucun dommage n'a été constaté, bien que l'antenne ait également été calée.

Aucune inspection systématique n'est exigée sous l'antenne, bien qu'il semble que Learjet prévoie modifier le calendrier d'inspection pour exiger une inspection structurale sous ces antennes.

Transports Canada recommande qu'une tâche d'inspection spéciale pour toute l'antenne soit ajoutée dans le cadre des instructions de maintien de la navigabilité afin de prévenir les dommages structuraux et la corrosion.

**PILATUS PC 12-45**

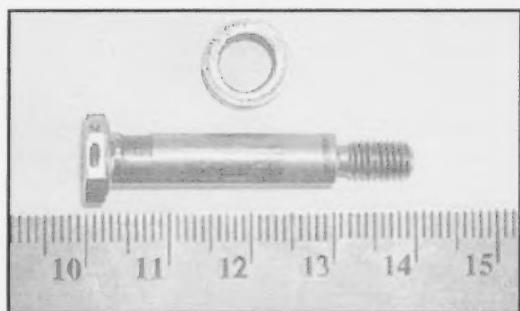
RDS n° 20050510015

Boulons de fixation du gouvernail de direction usés

Du jeu a été constaté au point de fixation supérieur du gouvernail de direction de cet aéronef. Après l'inspection de cette zone, le correspondant a remplacé le boulon (référence NAS1161-3-17), le roulement (référence 940.83.28.506) et la bague (941.20.31.550) en raison de l'usure.

La pièce ECE-TM-02-327 de Pilatus a été installée sur l'aéronef environ 1 000 heures plus tôt que prévu. Ce boulon était plus long afin d'éviter toute fixation flottante malgré un serrage complet.

Pilatus étudie ce bulletin de service et la cause de l'usure prématûrée. ✕



PIPER PA 31

RDS n° 20050610008

Cuve du filtre hydraulique fissurée

À l'approche de la piste, le train d'atterrissement d'un appareil Piper PA31 n'est pas sorti lorsque la commande a été sélectionnée. L'équipage a procédé à la sortie d'urgence du train d'atterrissement et l'aéronef a atterri sans incident.

Une enquête approfondie a révélé que la cuve du filtre hydraulique (référence AN62341) sur la cloison pare-feu du moteur gauche était fissurée à l'intérieur du filetage. En raison de cette fissure dans la cuve, le liquide a été pompé vers l'extérieur. La cuve a été remplacée, et la rentrée et la sortie du train et le joint fixe se sont avérés satisfaisants.

giravions**BOEING HELICOPTER (APPAREILS POLYVALENTS) 234**

RDS n° 20050315012

Défaillance du conduit de mise à l'air libre du carburant

Au cours d'une opération autorisée d'avitaillement avec moteur en marche, un bruit retentissant a été entendu de la cabine. Les pilotes ont ensuite remarqué que du carburant s'écoulait rapidement de l'aéronef. Ils ont également constaté la présence de carburant à l'intérieur de la cabine, mais non dans le poste de pilotage. Ils ont arrêté les moteurs, coupé les systèmes électriques et quitté l'appareil par les issues de secours. La porte du poste de pilotage a été fermée afin d'éviter que le carburant ne se répande à l'intérieur de l'habitacle.

Une défaillance est survenue dans le conduit de mise à l'air libre auto-obturant (référence 234PS4691) du réservoir de carburant no 1, entraînant la surpression du réservoir durant l'avitaillement sous pression. La structure intérieure du réservoir de la cabine s'est rompue à 90 % de sa capacité, entraînant la fuite de carburant dans la cabine.

Il n'y a aucun système d'avertissement pour alerter l'équipage en cas d'une telle défaillance. L'avitaillement semblait prendre plus de temps qu'à l'habitude mais, puisque l'équipage utilisait une nouvelle pompe, il n'a pas associé le faible taux d'écoulement à une défaillance de la mise à l'air libre, qui n'avait jamais fait défaut de cette manière.

Le correspondant a ajouté qu'un autre conduit de mise à l'air libre du carburant a été installé. Le nouveau conduit est plus solide et est muni d'un hublot d'inspection. ✽

EUROCOPTER (AÉROSPATIALE) AS350 B3

RDS n° 20050518005

**Ressort antivibrations brisé**

Au cours d'une inspection quotidienne du rotor principal, le technicien a découvert un ressort brisé sous le « chapeau chinois ». Un nouveau ressort a été installé pour remplacer la pièce défectueuse et les autres ressorts ont été inspectés, sans qu'aucun autre défaut ne soit découvert. Le ressort défectueux était fissuré et se serait entièrement rompu au fil du temps.

La durée de vie totale du ressort n'a pu être déterminée à ce jour.

EUROCOPTER (AÉROSPATIALE) BO105 S CDN BS 4

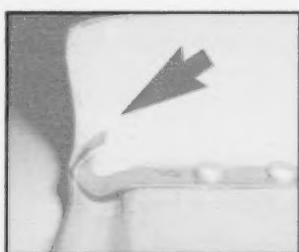
RDS n° 20050408004

Harnais de sécurité effiloché

Un défaut a été découvert sur le harnais de sécurité du pilote (référence 504339401). Le tissu était effiloché entre le harnais et un support de fixation pour la housse de dossier de siège.



L'effilochage a été causé par la sortie et la rentrée de l'enrouleur automatique du harnais de sécurité sur une période de deux mois et après de nombreux vols. Puisque le support en question était doté d'arêtes vives, il n'aurait normalement pas dû être installé tel quel. De plus, l'arrondi de l'un des deux supports servant à maintenir la housse de dossier de siège du pilote était plus prononcé que l'autre.



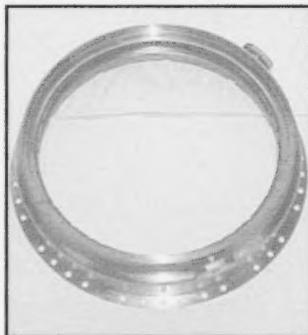
Le correspondant a remplacé l'enrouleur automatique par un nouveau et a adouci les arêtes du support. Il a ajouté que cet équipement serait inspecté régulièrement. ✽

moteurs

CFM INTERNATIONAL - CF-34-3B1 (CL600-2B19 RJ)

RDS n° 20050419008

Fumée dans la cabine



Joint carbone

Durant le cabrage, l'équipage de la cabine a signalé la présence de fumée dans la cabine. Puis, un message du poste de pilotage a été entendu, indiquant la présence de fumée dans les toilettes. Les membres de l'équipage de conduite ont remarqué de la fumée, ont immédiatement enfilé des masques à oxygène et ont dépressurisé l'avion. Peu de temps après, le pilote a reçu un message indiquant la présence de fumée dans la soute et a aussitôt déclenché les extincteurs de soute.

Les passagers ont rapidement débarqué de l'appareil après un atterrissage sans incident.

Le personnel d'entretien a relié le problème à une importante fuite d'huile sur le moteur n° 2 et a constaté que le ressort de retenue du joint d'huile du roulement n° 1. Une vérification approfondie a révélé que le joint carbone (référence STA6270B) s'était rompu.

*Les joints carbone radiaux constituent les limites avant et arrière des trois carters dans lesquels les principaux roulements de moteur sont situés. Ces joints carbone sont mis sous pression par l'air prélevé au 7e étage du compresseur, qui est réduit considérablement, soit à environ 15 lb/po². Les premières vapeurs d'huile dans la cabine pourraient être attribuables à une fuite indésirable d'huile de l'un des joints carbone. **



Anneau de retenue

GARRETT TPE 331-10UGR

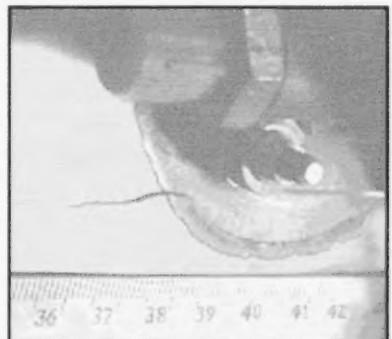
RDS n° 20050506011

Fissuration du carter de la chambre de combustion (chambre de tranquillisation)

Avant le départ, le moteur droit n'a pas pu atteindre les réglages de couple prescrits pour le décollage pour la journée, mais uniquement 90 % du couple de la puissance motrice requise.

Lors du dépannage, le personnel de maintenance a découvert la présence d'une fissure dans la chambre de tranquillisation du carter de la chambre de combustion au niveau du bossage d'air de prélèvement client (P3).

*Une recherche effectuée dans les rapports de difficultés en service (RDS) a permis de découvrir deux autres cas de fissure du carter de la chambre de combustion sur des moteurs de cette série. Ces deux RDS précisent que les vibrations importantes produites par un rotor défectueux au 2e étage du compresseur avaient provoqué la fracture du carter de la chambre de combustion. Un RDS reçu d'un autre exploitant précisait qu'un serrage exagéré de la vanne d'antigivrage au moment de l'installation pouvait exercer des contraintes excessives sur la zone soudée au niveau du bossage P3 et causer une fissuration de la chambre de tranquillisation. **



ROLLS ROYCE TAY 611-8

RDS n° 20050422001

Défaillance d'un cerceau du compresseur haute pression (compresseur HP)

Peu de temps après le décollage, lors de la montée initiale, l'équipage de conduite a entendu une forte détonation qui a été suivie par une augmentation rapide de la température des gaz d'échappement (TGT). Le contrôleur de la circulation aérienne a informé l'équipage que des flammes s'échappaient de la zone d'échappement droite.

Les pilotes ont immédiatement exécuté la liste des vérifications en cas d'incendie moteur, puis déchargé les bouteilles extincteur moteur et effectué un atterrissage sur un seul moteur sans incident.

L'enquête initiale effectuée par le personnel de maintenance a révélé que la soufflante du moteur ne tournait pas. Le personnel a aussi noté que les flammes n'avaient causé aucun dommage extérieur.

Le constructeur du moteur a effectué un examen en cours de démontage et a découvert que le cerceau du 7e étage du compresseur haute pression (compresseur HP) s'était détaché complètement. Lors de la rotation du compresseur HP, ce cerceau a été écrasé et a causé de graves dommages à toutes les aubes voisines des étages 8, 9 et 10 du compresseur HP. Toutes ces aubes étaient brisées. De plus, les étages 11 et 12 ont été entièrement détruits, à l'exception

d'une partie de la plate-forme des aubes. Il y avait aussi des traces d'incendie alimenté par du titane sur le côté du carter du compresseur HP de même que de graves dommages secondaires en aval sur les aubes fixes et mobiles de la turbine basse pression (turbine BP) et de la turbine haute pression (turbine HP).



Étape 7 du compresseur haute pression - cerceau

Le centre de révision du constructeur du moteur a précisé que le cerceau défectueux était actuellement soumis à un examen approfondi aux installations du constructeur du moteur. Un rapport d'examen en cours de démontage visant à déterminer la cause de la défaillance devrait être présenté prochainement.

De plus, Rolls Royce Deutschland a diffusé un communiqué mondial, en date du 2 mai 2005, pour informer tous les utilisateurs de Tay 61-8 de cet accident. *



Cerceau du compresseur haute pression

PRATT & WHITNEY PT6A-41

Usure du bras articulé

RDS n° 20050517007

Après un vol sans histoire, l'équipage n'a pas été en mesure d'amener le moteur droit à une valeur inférieure à 78 % de Ng et d'obtenir une inversion de poussée suffisante.

Le personnel de maintenance a découvert que le bras articulé, no de pièce 50-944076-3, relié au bloc de came, était très usé et qu'il avait glissé le long de la came, modifiant ainsi le réglage entre la manette des gaz et le régulateur de carburant (FCU). Ce changement de réglage a entraîné une perte d'inversion du pas d'hélice et le NG est demeuré à 78 % alors que la manette était réglée au ralenti.

Le boulon retenant le bras articulé avait été serré pour empêcher le bras de glisser, mais la fente du bras articulé avait talonné avant que le boulon soit suffisamment serré pour bien fixer le bras.

Le bras articulé usé (qui est une pièce de l'appareil et non une pièce du moteur) a été remplacé.

Transports Canada désire rappeler au personnel que le bras articulé (levier d'entrée) n'est pas cannelé, mais que l'arbre sur lequel il est fixé est cannelé. Lors des réglages, les techniciens doivent donc tenir compte du couple de serrage requis tout en faisant attention de ne pas pincer ensemble les extrémités extérieures du bras articulé. Selon certains RDS antérieurs, des cannelures usées peuvent aussi aggraver le problème et faire glisser le levier sur l'arbre. *

équipement

LEARJET 45

RDS n° 20050506002 et 20050506012

Déclenchement intempestif des bouteilles extincteurs de l'APU



Au cours d'une inspection de routine, le personnel de maintenance a constaté que la bouteille extincteur de l'APU affichait « 0 » lb/po2.

L'enquête, menée par l'exploitant afin de déterminer la cause de cette défectuosité, a révélé que lorsqu'on appuyait deux fois sur le « poussoir d'essai d'alarme d'incendie de l'APU » ou que ce poussoir était maintenu enfoncé trop longtemps, il était possible d'activer et de décharger la bouteille extincteur de l'APU. L'exploitant a communiqué avec le fabricant à propos de cet incident. Lorsqu'il a retiré la bouteille, l'opérateur a constaté qu'elle s'était séparée de la buse de décharge.



Un autre exploitant d'un appareil Learjet 45 a découvert que la bouteille extincteur de l'APU s'était déclenchée. L'écrou de la bride de la surface de décharge de la bouteille extincteur était brisé, et la ferrure de support de la bouteille était pliée. Par conséquent, la bouteille s'est séparée de la soupape de décharge.

ICAC et l'exploitant ont communiqué avec le fabricant à propos de ces problèmes. En ce qui concerne le dernier cas, il est possible que le bris ait été causé par le serrage exagéré de l'écrou.

Learjet a récemment publié l'avis de sécurité 26-002 au sujet des bouteilles extincteurs. Il semble que les déclenchements intempestifs soient survenus durant les procédures de démarrage de l'APU. L'avis de sécurité est affiché à l'adresse www.cic.bombardier.com. *

prenez GARDE

BEECH B300

RDS n° # 20050315001

Défaillance de la charnière du gouvernail de direction

Au cours d'une vérification de la section arrière dans le cadre d'une inspection de 4e phase aux 800 heures, un léger frottement et de l'usure ont été remarqués sur les points de structure de la charnière du gouvernail de direction. De plus, la position du gouvernail de direction sur ses charnières semblait plus basse qu'à l'habitude.

L'inspection approfondie du gouvernail de direction et de sa structure a révélé que le roulement (référence MS28913-5) du point d'articulation inférieur s'était complètement désagrégé, ce qui a entraîné descente de direction. Certaines parties du roulement ont été retrouvées dans le cône arrière et tout ce qui restait dans l'articulation était la bague de roulement extérieure. Lorsque la bague de roulement a été retirée, une légère corrosion était évidente.

La zone endommagée de la charnière a été nettoyée et inspectée avant que le roulement ne soit remplacé par un roulement en bon état.



La FAA a été informée de cet incident. Le correspondant a fait remarquer qu'aucun contrôle de corrosion ni aucune lubrification ne sont requis dans cette zone, conformément au chapitre 12 du manuel de maintenance de l'aéronef. ♦

Avis/Exonération de responsabilité :

« Les Rapports de difficultés en service (RDS) sont habituellement publiés intégralement. Transports Canada n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude ou au contenu de ces rapports. Seules les fautes de grammaire ou d'orthographe sont corrigées. Le contenu des rapports peut être réduit, et les références personnelles qu'ils comportent peuvent être supprimées ».

pièces non approuvées SUSPECTES



Au cours du 1^{er} avril au 30 juin 2005, aucun rapport de difficultés en service (RDS) n'était reçu qui signalaient d'une pièce non approuvée (SUP) soupçonnée.

Au Canada, les SUP doivent être signalées (RAC 591.01); pour faire part de vos soupçons, vous devez utiliser un formulaire RDS ordinaire ou vous rendre sur le site Web à www.tc.gc.ca/wsdrs.

CN relatives aux équipements

Transports Canada (TC) s'efforce de faire parvenir des exemplaires des nouvelles consignes de navigabilité (CN) applicables au Canada à tous les propriétaires enregistrés des produits aéronautiques touchés. Toutefois, comme TC ne connaît généralement pas les propriétaires des aéronefs qui possèdent les équipements ou appareils touchés par les CN, il distribue souvent ce type de CN à ses bureaux régionaux seulement.

TC a reçu les nouvelles CN suivantes relatives aux équipements au cours des trois derniers mois. Nous invitons les techniciens d'entretien et les exploitants des produits touchés à obtenir de plus amples renseignements ou un exemplaire des CN auprès de leur bureau régional de TC, de leur CTC local, de leur IPM ou du site Web de l'Aviation civile à l'adresse suivante :

<http://www.tc.gc.ca/Aviationcivile/certification/maintien/cn.htm>

Fabricant	Numéro de CN	Pays	Déscription
DIVERS	2005-11-05	US	Circuit de dépression de secours - clapet-navette défectueux
CANADAIR	2005-11-04	US	Empêcher une prise microphone endommagée de nuire au déplacement du manche
BEECH/CANADAIR/CESSNA/ PIPER/JANAERO	2004-25-16R1	US	Défaillance de la vanne d'arrêt du régulateur de carburant

avis de pièces non approuvées par la FAA

Les avis de pièces non-approuvées (UPN) sont publiés par : FAA, AIR-140, P.O. Box 26460, Oklahoma City, OK 73125. Pour le rapport complet, consulter la version PDF sur Internet à :

<http://www.faa.gov/aircraft/safety/programs/sups/upn/>

NUMÉRO	DATE	PRODUIT AFFECTÉ	OBJET
2004-00146	13 juin 2005	Oxford Aviation Services, Limited (d/b/a CSE Aviation) –	Maintenance inadéquate des hélices
2004-00041	15 juin 2005	Millennium Propeller Systems, Inc	Maintenance inadéquate des hélices

Bulletins SPÉCIAUX d'information de la NAVIGABILITÉ de la FAA

La Federal Aviation Administration (FAA) des États-Unis publie les Special Airworthiness Information Bulletins (SAIB). Les SAIBs sont un outil d'information qui vise à sensibiliser le milieu de l'aviation générale, à lui transmettre des alertes et à formuler des recommandations. Cette information et ces conseils sont de nature non réglementaire et ne satisfont pas aux critères établis pour une consigne de navigabilité. Ces avis sont disponibles à l'adresse URL suivante : <http://www.faa.gov/aircraft/safety/alerts/SAIB/>

N°de SAIB	Fabricant	Modèle	Date de délivrance
SW-05-65	Laserdyne	Moniteurs vidéo à écran plat Black Opal RMU10H	06/29/2005
CE-05-64	Cameron Balloons Ltd., Colt Balloons Ltd, Thunder Balloons Ltd, Thunder and Colt Ltd and Sky Balloons Ltd.	Modèles variés	06/28/2005
CE-05-63	Cameron Balloons Ltd., Cameron Shadow/Shadow Stealth and Stratus, Triple, Quad and Stratus Triple Burners	Chambres de combustion	06/28/2005
CE-05-62	SOCATA - Groupe Aerospatiale (EADS)	TBM 700	06/27/2005
NE-05-61	The Cessna Aircraft Company	152, avec hélices McCauley Propeller Systems, modèle 1A103TCM() installées	06/22/2005
NM-05-60	Bombardier, Inc.	CL-600-2B19 (Regional Jet) Série 100 & 440 et Série CRJ 200	06/17/2005
CE-05-59	Amateur-Built	Avions expérimentaux	06/10/2005
NE-05-58	Lycoming Engines (Textron) and Teledyne Continental Motors	Moteurs à pistons	06/06/2005
CE-05-57	Raytheon Aircraft Company	F90 King Air; 99, 99A, A99, B99 Airliner; 100/A100 King Air; 200 Super King Air; B200 Super King Air; 200T/B200T Super King Air; 200C/B200C Super King Air; 200CT/B200CT Super King Air	06/02/2005
CE-05-56	The New Piper Aircraft, Inc. Tiger Aircraft LLC (American General)	PA-28-140, -150, -151, -160, -161, -180, -181, PA38-112, PA-23-250, PA-39, PA-30, PA-34-200T, PA-180, PA-181, PA-24-260, PA-28RT-201, PA-32-260, -300, -301, PA-32R-300, PA-36-300, PA-28-235, PA-28R-180, -200 AA-5B, AG-5B, AA-5	06/02/2005
NM-05-55	Bombardier, Inc.	CL-600-2B19 (Regional Jet) Série 100 & 440 et Série CRJ 200	06/02/2005
CE-05-54	Apex Aircraft	CAP 10 B	05/24/2005
NM-05-53	Bombardier, Inc.	CL-600-2B19 (Regional Jet) Série 100 & 440	05/18/2005
CE-05-52	Apex Aircraft	CAP 10 B	05/09/2005
CE-05-51	Multi-engine piston airplanes	Vol en palier avec un moteur inopérant (OEI)	04/29/2005
NM-05-50	Transport Category Aircraft	Sangles d'arrimage du fret	04/21/2005
CE-05-49	Scheibe-Flugzeugbau GmbH	Planeurs SF-34-B	04/20/2005
CE-05-48	Scheibe-Flugzeugbau GmbH	Planeurs SF 25C	04/20/2005
SW-05-47	Bell Helicopter Textron	Hélicoptères Modèles 212, 412, 412EP	04/05/2005
CE-05-46	Sierra Hotel Aero, Inc.	Navion et Navion A	04/01/2005

SYMPOSIUMS, SALONS ET ATELIERS POUR LES TEA 2005 - 2006



ONTARIO - le 26, 27 et 28 octobre

The Delta Meadowvale Resort & Conference Centre
6750, chemin Mississauga, Mississauga, ON L5N 2L3
Tél: 1-800-422-8238 ou (905) 542-4003 **Fax:** (905) 542-4036
Internet: <http://www2.deltahotels.com/hotels/hotels.php?hotelId=1>

NORTH-OUEST ONTARIO - le 10 et 11 novembre

Victoria Inn & Conference Centre
555, rue Arthur Ouest, Thunder Bay, ON
Tél: 1-800-387-3331 ou (807) 577-8481 **Fax:** (807) 475-8961
Internet: www.vicinn.com



PACIFIQUE - le 8 au 10 février

Park Plaza Vancouver Airport Conference Resort
10251, chemin St. Edwards Drive, Richmond, BC V6X 2M9
Tél: 1-866-482-8444 ou (604)-278-9611 **Fax:** (604) 276-1168
Internet: reservations@vacr.bc.ca



CENTRALE - printemps 2006

Best Western Victoria Inn (l'aéroport de Winnipeg)
1808, avenue Wellington, Winnipeg, MB R3H 0G3
Tél: 1-800-928-4067 ou (204) 786-4801 **Fax:** (204) 786-1329
Internet: www.vicinn.com



OUEST - le 22 au 24 mars

Coast Plaza Hotel & Conference Centre
1316 - 33^e rue NE, Calgary, AB T2A 6B6
Tél: 1-800-661-1464 ou (403) 248-8888 **Fax:** (403) 248-0749
Internet: reservations@vacr.bc.ca



QUÉBEC - le 4 au 6 avril

Hôtel Mortagne
1228, rue Nobel, Boucherville, QC J4B 5H1
Tél : (514) 577-3720 **Fax:** (514) 577-3718
Réservations: reservation@hotelmortagne.com
Information: Symposium_quebec@hotmail.com



ATLANTIQUE - le 21 et 22 avril

Casino Nova Scotia Hotel
1919, rue Upper Water, Halifax, NS B3J 3J5
Tél: 1 866-425-4329 ou 1-902-421-1700 **Fax:** 1-902-422-5805
Internet: Reservehfx@casinonovascotia.com

rapports de difficultés en service

Marque/modèle JASC Nom de pièce Réf. pièce

État de pièce

N° RDS

Rég.

avions

AERO COMMANDER

690 5530 Couple fuselage 310025 Criqué
690 5751 Ailerons gauche et droit 250000167166 Criques
690A 3230 Robinet sélecteur 790231509

AERONCA

7DC 2340 Interphone de bord

Défectueux

20050414012 PNR

•

AEROSPATIALE

AS 350BA 2435 Arbre 524031 Brisé, entraînement
AS 350BA 6220 Vis 350A31187320 Usée
AS 350BA 6400 Roulement 704A32651190 Défectueux
AS 350BA 6410 Volet compensateur 355A12004008 Criqué
AS 350B1 2822 Pompe gavage P94B12203 Ne pompe pas
AS 350B2 2620 Injecteur RTA600
AS 350B2 2900 Interrupteur 12TW13 Hors service
AS 350B2 2913 Pompe hydraulique 704A34310006 Hors service
AS 350B2 6310 Pouille ménée 350A35105901 Accouplement
AS 350B2 6410 Longeron 355A12004098 Criqué
AS 350B2 6730 Servomécanisme AG67246 Moteur grippé
AS 350B3 2460 Commutateur principal MS245243 Brisé
AS 350B3 6220 Ressort antinu. frot. 350A310033K1T7
AS 350B3 7110 Dispositif de fixation ASN/A154C02

20050613008 PNR

•

AIR TRACTOR

ATR 42 300 2421 Faisceau de câblage c.a.
ATR 42 300 2434 Boîtier commande général 10200311
ATR 42 300 2434 Capteur à effet Hall 10300311
ATR 72 212 513 Support plafond S2551032900000

Défectueux

20050408001 PNT

•

AIRBUS

A310 304 2422 Convertisseur 358401001 Odore combustion
A310 308 2530 Enceinte isotherme 8ES00463200
A310 308 3320 Boîtier d'alimentation 20050610001
A310 308 7322 Câble va-et-vient
A320 211 2530 Cafétéria office centrale 4110001137 Court-circuitée
A320 211 3230 Ver. trappe tr. avant rentrée D3221402200060 Brisé
A320 211 5610 Ordinateur gauche 66642870 Criqué
A321 211 3230 Tr. d'atterrissement 20050404008
A330 243 3230 Joint torique NAS1602916
A330 342 5610 Pare-brise NP1752011
A340 313 3244 Pneu train principal Dégonflé
A340 313 3320 Liseuse, agent bord 8ES00469210
BAE - UK

20050614008 PNR

•

BAE - USA

BAE 146 200 2210 Commande pilote automat. 801CUF3 Hors service
BAE 146 200 3240 Boulon d'assemblage LWB9227H24 Brisé
HS 748 2A 3242 Conduit frein int gauche 200146652 Fuite
3112 5610 Pare-brise 1379628C402 Fracturé
3112 7220 Câblage générateur de gaz ORDERNHA Criqué
3212 3210 Train avant 107A703056A

20050618004 ATL

•

BEECH

A100 2200 Boîtier com. compens. 993642461 Hors service
A100 2400 Diodes d'alimentation 70HF10 Hors service
A100 3230 Commande moteur train MC815AS1 Défaut fonct.
A100 5311 Structure 974400193 Criqué
A100 5311 Structure 5042002857 Criqué (3 endroits)
A100 5753 Support d'actionneur 501600036 Criqué
B100 0000 Revêtement 115610010167 Criqué
B100 2435 Contacteur tachymétrique 30539423 Defaut fonct.
B100 3221 Chape 50820197606

20050408005 PAC

•



Reçu par Transports Canada
Entre le 1^{er} avril et le 30 juin 2005

Marque/modèle JASC	Nom de pièce	Réf. pièce	État de pièce	N° RDS	Rég.	Marque/modèle JASC	Nom de pièce	Réf. pièce	État de pièce	N° RDS	Rég.
B100	3230 Bielle de secours A	1018100423	Criqué	20050609014	QUE	B100	5520 Nervure bord d'attaque ext.	11561001065	Criqué	20050630009	PAC
B200	5610 Pare-brise	10138402517	20050621019	PAC	B300	2435 Bille de roulement	036009018	Roulement défect.	20050407005	PAC	
B300	5610 Pare-brise	10134802522	20050607006	PAC	B300 0000 Tube de torsion	115610010191	Criqué	20050615008	PNR		
B300 0000	Chambre à air	302039402	Eventree	20050505005	PNR	B300 0000 Douille	505244761	Déplacée	20050427011	ONT	
B300 0000	Commandes de direction	2720	20050519005	ONT	B300 0000 Chape d'actionneur	3230	Déréglée	20050502001	ONT		
B300 0000	Altimètre radar	3444	20050408009	ONT	B300 0000 Endommagé	3444	Endommagé	20050408009	ONT		
B300 0000	Pare-brise	5610	20050506001	ONT	B300 0000 Eclaté	3230	Eclaté	20050506001	ONT		
B300 0000	Balai de moteur	5610	20050407003	PNR	B300 0000 Brûlé/court-circuité	402	Brûlé/court-circuité	20050407003	PNR		
B300 0000	Capuchon voyant interrupt.	5610	20050418005	PNR	B300 0000 Hors service	6070843004	Hors service	20050418005	PNR		
B300 0000	Boîte trans volants volets	2750	20050510003	PNR	B300 0000 Surchauffée	9962402527	Surchauffée	20050510003	PNR		
B300 0000	Support contre-jambe train	3211	20050520002	PNR	B300 0000 Criqué	5012020111	Criqué	20050530002	PNR		
B300 0000	Pare-brise gauche	5610	20050606935	PNR	B300 0000 Délinéé	5042006935	Délinéé	20050419004	PNR		
B300 0000	Pare-brise droit A	5610	20050407005	PNR	B300 0000 Radiateur d'huile	1013840252	Criqué	20050407005	PNR		
B300 0000	Conducteur	7921	20050615006	PNR	B300 0000 Dangereux	2520	Dangereux	20050408008	PNR		
B300 0000	Cendrier	2612	20050615007	PNR	B300 0000 Nil/inconnu	2750	Nil/inconnu	20050518006	ONT		
B300 0000	Flexible d'entraînement	2979	20050619006	PNR	B300 0000 Défectueux	10138402522	Mal assemblé	20050411002	ATL		
B300 0000	Longeron de palonnier	2997	20050619007	PNR	B300 0000 Nil/inconnu	2750	Nil/inconnu	20050518007	ONT		
B300 0000	Boulon	3221	20050530012	ONT	B300 0000 Cisailé	NAS336CA17	Cisailé	20050503012	ONT		
B300 0000	Robinet service sol	3230	20050530005	PNR	B300 0000 Robinet de commande	1013880083	Robinet de commande	20050607002	ONT		
B300 0000	Robinet de commande	3243	20050607002	ONT	B300 0000 Plaque circuits imp. A125	4500SA1	Plaque circuits imp. A125	20050517009	ATL		
B300 0000	Interrupteur de sécurité	3260	20050607003	PNR	B300 0000 Déf. interm.	10136457813	Defect. intermittent	20050410103	ATL		
B300 0000	Gyroscope de verticale	3421	20050619008	PNR	B300 0000 Défectueux	444EN496	Mal assemblé	20050513005	PNR		
B300 0000	Longeron de palonnier	5540	20050619009	PNR	B300 0000 Criqué	332D11T	Mal assemblé	20050503001	PNR		
B300 0000	Pare-brise réchauffé	5610	20050619010	PNR	B300 0000 Criqué	10138402522	Fuite	2 RDS	PAC		
B300 0000	Support	5610	20050621018	PNR	B300 0000 Support	10138402517	Support	20050621018	PNR		
B300 0000	Étinc. ailerons	5751	20050621040	ONT	B300 0000 Criqué	1185210245	Étinc. ailerons	20050421004	ONT		
B300 0000	Condut. oxygène	7500	20050621004	PNR	B300 0000 Criqué	1295500631	Condut. oxygène	20050429003	PNR		
B300 0000	Robinet commande oxygén	7500	20050621005	PNR	B300 0000 Mal assemblé	10138402323	Robinet commande oxygén	20050624004	PNR		
B300 0000	Diode	7500	20050621006	PNR	B300 0000 Criqué	70HF10	Diode	20050690005	QUE		
B300 0000	Support	7500	20050621007	PNR	B300 0000 Extémité défoncée	10116001415	Extémité défoncée	20050610005	PNR		
B300 0000	Interrupt. pression	7500	20050621008	PNR	B300 0000 Déf. intermitten	1225P363	Defect. intermitten	20050608009	PNR		
B300 0000	Potentiomètre CM	7500	20050621009	PNR	B300 0000 Criqué	39570	Potentiomètre CM	20050517008	ONT		
B300 0000	Pare-brise	5610	20050621010	PNR	B300 0000 Criqué	509404763	Pare-brise	2 RDS	PAC		
B300 0000	Bras d'articulation	7603	20050621011	PNR	B300 0000 Use	0024100381	Bras d'articulation	20050517007	ONT		
B300 0000	Arbre	58	20050621012	PNR	B300 0000 Use	0024100381	Arbre	20050630003	PNR		
B300 0000	Renfort	99855	20050621013	PNR	B300 0000 Criqué	5840083S	Renfort	20050617007	PNR		
B300 0000	Relais de surtension	99855	20050621014	PNR	B300 0000 Criqué	TD805W	Relais de surtension	20050620004	ATL		
B300 0000	Relais de batterie	2616	20050621015	PNR	B300 0000 Defectueux	MS24171D1	Relais de batterie	20050630006	QUE		
B300 0000	Idem	2616	20050621016	PNR	B300 0000 Hors service	SAME	Idem	4 RDS	QUE		
B300 0000	Fil de masse	2616	20050621017	PNR	B300 0000 Hors service	Q2A18N	Fil de masse	20050506010	ONT		
B300 0000	Batterie	2616	20050621018	PNR	B300 0000 Defectueux	G641	Batterie	20050503007	PNR		
B300 0000	Fil de masse	2616	20050621019	PNR	B300 0000 Criqué	Q23A22N	Fil de masse	20050511001	ONT		
B300 0000	Arbre d'entraînement	2616	20050621020	PNR	B300 0000 Cisailé	230322844	Arbre d'entraînement	20050610006	PNR		
B300 0000	Plaque (revêtement)	5302	20050621021	PNR	B300 0000 Criqué	206031004023	Plaque (revêtement)	20050623001	ONT		
B300 0000	Roulement	6510	20050621022	PNR	B300 0000 Criqué	206040323003	Roulement	20050609019	QUE		
B300 0000	Servomécanisme	6510	20050621023	PNR	B300 0000 Fuite	20607603113	Servomécanisme	20050525001	QUE		
B300 0000	Idem	6510	20050621024	PNR	B300 0000 Hors service	SAME	Idem	20050616005	QUE		
B300 0000	Joint	6510	20050621025	PNR	B300 0000 Fuite	206340104101	Joint	20050617004	PNR		
B300 0000	Pale arrière	2435	20050621026	PNR	B300 0000 Defectueux	230321301	Pale arrière	20050405009	PNR		
B300 0000	Soufflante	2435	20050621027	PNR	B300 0000 Séparé 2 morceaux	230321301	Soufflante	20050511004	PNR		
B300 0000	Cartier de boîte d'engrenage	6510	20050621028	PNR	B300 0000 Criqué	23064603	Cartier de boîte d'engrenage	20050503003	ONT		
B300 0000	Pale	6510	20050621029	PNR	B300 0000 Criqué	407015011117	Pale	20050628004	QUE		
B300 0000	Rondelle-frein à languette	6730	20050621030	PNR	B300 0000 Rondelle-frein à languette	41001779	Rondelle-frein à languette	20050426001	QUE		
B300 0000	CEFA	6730	20050621031	PNR	B300 0000 Criqué	23066681	CEFA	2 RDS	QUE		
B300 0000	Unité d'affichage IIDS	427	20050621032	PNR	B300 0000 Criqué	2737501107	Unité d'affichage IIDS	20050410004	QUE		
B300 0000	Pale du rotor principal	6210	20050621033	PNR	B300 0000 Defectueuse	427016001009	Pale du rotor principal	20050404010	QUE		
B300 0000	Pale de rotor de queue	6410	20050621034	PNR	B300 0000 Criqué	427016001009	Pale de rotor de queue	20050524005	QUE		
B300 0000	Moteur	7310	20050621035	PNR	B300 0000 Criqué	50820197606	Moteur	20050516004	QUE		
BELL TEXTRON - ÉTATS-UNIS											
BELL TEXTRON - CANADA											
B100 2435	Antenne à courant inverse	2430	20050623002	PNR	B100 2435 Contact collé	30251	Antenne à courant inverse	20050418007	PNR		
B100 2435	Pale du rotor principal	6210	20050623003	PNR	B100 2435 Defectueuse	2040112501	Pale du rotor principal	20050427008	PNR		
B100 2435	Carter	6420	20050623004	PNR	B100 2435 Cannelures usées	204010775003	Carter	20050418006	PNR		

Marque/modèle	JASC	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° RDS	Rég.	Marque/modèle	JASC	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° RDS	Rég.	
204B	7600	Actionneur linéaire	2040607621	Écrou cripé	20050418008	PNR	CANADAIR	CL215 1A10	2434	Générateur c.c.	2CM70D6A		20050428004	PNR
205A 1	0000	Manchon	1200145A	Nouveau	20050623005	PNR	CL215 1A10	2820	Intercommunication carb.	21564087191		20050422006	PAC	
212	2520	Tablette pour passager	70012H000Y136	Usée	20050401011	ONT	CL215 1A10	2913	Pompe hydraulique	66EAL300		20050608007	ATL	
212	2923	Conduite flexible	D2571	Cripé	20050607001	ONT	CL215 1A10	2913	Pompe hydraulique moteur	66WA200		20050608002	QUE	
212	3213	Chaise	212030158001	Cripé	20050615001	ONT	CL215 6B11(CL415)	3246	Goujons (Dowell)	P 202091		20050609001	QUE	
212	5302	Fixation support sup.	212030158001	En bon état	20050418015	PAC	CL600 1A11(600)	3300	Onduleur éclairage	18994		20050627001	ONT	
212	6210	Pale	212015501115	Cripé	20050527033	PAC	CL600 2A12(601)	0000	Ref. air-sol+centr. train av.	6008500845		20050620005	QUE	
212	6220	Ecrou borgne	20401116001	Cripé			CL600 2A12(601)	3230	Train avant	6018500215		20050527005	QUE	
BOEING							CL600 2A12(601)	3233	Actionneur	6008500237		20050406005	QUE	
727 223	2752	Actionneur	10605582	Défectueux	20050527002	ONT	CL600 2A12(601)	7830	Élément intérieur	1600980003		20050413003	ONT	
727 225	2720	Actionneur	6521813121	Défectueux	20050405010	ONT	CL600 2B16(604)	2820	Carenage de queue	6016211849		20050509003	QUE	
727 225	2781	Actionneur	1U109592	Usée	20050426003	ONT	CL600 2B16(604)	2842	Faisceau de câbles	Inconnu		20050501001	PAC	
727 223	3050	Soupape thermostatique	10607921	Desserré	20050620002	ONT	CL600 2B16(604)	3120	Accéléromètre	600591999		20050426006	PAC	
727 243	3230	Boulon/vécrou	NAS13038		20050614010	PAC	CL600 2B16(604)	7200	Groupe motopropulseur			20050617008		
727 243	7230	Capt moteur turbine			20050517005	PNR								
727 247	3230	Séquencier verrouillage	G 1U10851	Trous d'épingles	20050512004	ONT								
727 260	2131	Régulateur de pression	106120917	Défectueux	20050620020	ONT								
727 44C	2752	Bague d'appui			20050425002	ATL								
737 201	2100	Motor	JT8D9A	Fuite	20050510006	ATL								
737 201	2432	Commande génératrice	10612243	Court-circuit	20050502005	PNR								
737 204	2900	Servocommande	654476117	En bon état service	20050509001	ONT								
737 248C	2530	Four de l'officier			20050504006	PNR								
737 275	2134	Régulateur de pression	7638101	En bon état	20050405013	PNR								
737 275C	3280	Tendeur câble d'orientation	62337	En bon état	20050629002	ATL								
737 522	2913	Pompe hydraulique	Hublot	Défaillante	20050510004	ATL								
737 522	5600	58935733		Cripé	20050415001	ATL								
737 529	4940	Démarrage/allumage APU			20050420001	PNR								
737 7CT	2330	Disjoncteur BACC	18AC5	En bon état service	20050420001	PNR								
737 7CT	2560	Indicateur de sortie A			20050616004	PNR								
737 7EN	2330	Afficheur vidéo	50401100003	En bon état service	2 RDS	PNR								
757 236	7830	Couronne de couple	PNLJ75153	Usée	20050401012	ONT								
767 209	3234	Lever commande train	257/110314		20050614002	QUE								
767 233	2100	Canal entrée air moteur	G 213T21096	Rompue	20050413001	QUE								
767 333	5210	Vernou porte poste pilotage	Fondu		20050517001	QUE								
767 375	3320	Balanceuse avant			20050517002	QUE								
767 375	5300	Câblage de refroidissement	146T51451	Brûlé	20050510002	QUE								
767 375	7603	Câble commande poussée			20050510006	QUE								
BOMBARDIER														
CL600 2B19	1410	Tubulure d'aspiration	601R7528637	Usée par frottement	20050512002	ATL								
CL600 2B19	2150	ACM droit	78279015	Fuite	20050425007	QUE								
CL600 2B19	2210	Fixation servomécanisme	8220529001		20050427004	QUE								
CL600 2B19	2440	Contrôleur alimentation pari	EP361	Brûlé	20050518003	NCR								
CL600 2B19	2620	Poussoir ext. incendie	14034011	Défectueux	20050613001	ATL								
CL600 2B19	2710	Circuit ailerons		Encrassé	20050503014	QUE								
CL600 2B19	2810	Réservoir carburant			20050603001	QUE								
CL600 2B19	2820	Circ. Airm. Carb. APU	601R626625	Brûlé	20050502003	QUE								
CL600 2B19	3010	Conduit piccolo antigivrage	14463107	Cripé	2 RDS	QUE								
CL600 2B19	3200	Train d'atterrissement			20050617001	NCR								
CL600 2B19	3210	Sortie train de secours	2603070001		20050523001	QUE								
CL600 2B19	3418	Angle d'attaque	08611HB	Cripé	20050505006	QUE								
CL600 2B19	5210	Poignée	1327971	Cripé	20050418001	ATL								
CL600 2B19	5230	Carter	H341531	Brûlé	20050601003	ATL								
CL600 2B19	5610	Pare-brise copilote			3 RDS	QUE								
CL600 2B19	5610	Hublot copilote	NP1393222	Cripé	20050417003	NCR								
CL600 2B19	5610	Hublot gauche	NP1393225	Cripé	20050418002	NCR								
CL600 2B19	5610	Pare-brise gauche	NP1393219	Cripé	4 RDS**	VAR								
CL600 2B19	5610	Hublot droit	NP1393226	Cripé	20050417002	NCR								
CL600 2B19	5610	Pare-brise	NP13932110		20050528001	NCR								
CL600 2B19	5610	Pare-brise	NP13932111	Cripé	20050504002	QUE								
CL600 2B19	5610	Pare-brise	NP13932112	Cripé	20050409001	NCR								
CL600 2B19	7830	Sangles	22850064803	Verrous sup cisaliées	20050608006	ATL								
CL600 2B19	7900	Pompe lubr. et récup.	6087T04P06	Défectueuse	20050427003	QUE								
CL600 2B19	7931	Joint carbone		Fuite	20050405001	QUE								
CL600 2C10	2420	Bomes de mise à la masse			20050419010	NCR								
CL600 2C10	2740	SSCU			20050504003	QUE								
CL600 2C10	2820	Ejecteur primaire	T99A38603	Cripé	20050417001	NCR								
CL600 2C10	5230	Câble ret. ponte soule arr.	C670387303		20050603002	QUE								
CL600 2C10	5610	Pare-brise copilote	NP139321002	Cripé	20050426008	QUE								
CL600 2C10	5610	Hublot latéral copilote	601R3303312	Cripé	20050426005	QUE								
BRITTEN NORMAN														
BN2A 21	6122	Régulateur d'hélice	0210659	Grippé	20050407001	PAC								
BN2A 26	2720	Palonnier	BN45991	Brûlé	20050427006	PAC								

Marque/modèle	JASC	Nom de pièce	Réf. pièce	État de pièce	N° RDS	Rég.	Marque/modèle	JASC	Nom de pièce	Réf. pièce	État de pièce*	N° RDS	Rég.	
DHC 6	2720	Palonnier	C6CFM144328	Nouveau	20050608006	PNR	• 45	2460	Gouvernail, part. arr. sup.	762720200301	Voilage léger	20050430001	PAC	
DHC 6	5300	Cornière	C6E104030	Nouvelle	20050518008	PNR	45	2621	Extincteur d'incendie	516002	2 RDS	2 RDS	ONT	
DHC 6 100	3020	Tige de raccord			20050524003	PAC	45	2621	Soupape d'alimentation	516201	Brisée	20050506012	PAC	
DHC 6 300	2710	Goupille - biellette sécurité	TBC6CWM104327	Nouvelle	20050527004	PNR	45	2742	Stabilisateur	A6627401000007	Réparé	20050426005	PAC	
DHC 6 300	3040	Flexible d'entraînement	XW200672075	Grippé	20050623003	QUE	45	2820	Tuyau souple transf. carb.	244224151	Hors service	20050503006	PAC	
DHC 6 300	3220	Rondelle	713099	Manquant	20050408012	PAC	45	3231	Renvoi d'angle	4532103045002	Criqué	20050411003	PAC	
DHC 6 300	3246	Manille		Rompu	20050509005	PNR	45	7314	Soupape de surpression	50909242	Fuite	20050506009	PNR	
DHC 6 300	3250	Collier d'orientation	7116111		20050408003	PNR	45	7322	Commande des gaz amère	CAB 718256	2 RDS**	2 RDS	ONT	
DHC 6 300	5700	Revêtement extardos		Décollé	20050513001	ONT	45	7500	Accouplement	SD028226	Joint rompu	20050606005	PNR	
DHC 6 310	3250	Levier d'actionneur	711599	Fracture	20050530006	NCR								
DHC 8 102	2720	Tube-support	85710012006		20050401001	ATL	188C	5346	Turbine	6847100	Criqué	20050530007	PNR	
DHC 8 102	2750	Trappe secondaire de volet	5906989101	Hors service	20050627002	PAC	188C	6122	Régulateur	6506715	En bon état service	20050613003	PNR	
DHC 8 102	3201	Jante intérieure	30062	Rebut	20050608001	ATL	188C	6122	Actionneur rotatif	6505458	20050418014	PNR		
DHC 8 102	3210	Détecteur de proximité	82400033101	Hors service	20050627003	PAC	382G	5101	Angle de traînée gauche		20050413002	ONT		
DHC 8 102	3220	Barre d'orientation	88881	Hors service	20050602007	PAC								
DHC 8 102	3233	Tuyau souple	DSC25B40124	Fuite	20050530009	PAC								
DHC 8 102	3240	Boîtier de frein	2661942	Rebut	20050519002	ATL								
DHC 8 102	5610	Hublot latéral	NP15790213	Hors service	20050502004	PAC	3 RDS	PC 1245	Alimentation de secours	501171202	Défectueuse	20050422002	ONT	
DHC 8 200	2730	Butée gouverne profondeur	85520271003	Détériorée	20050527001	NCR		PC 1245	Assiette du siège	541010501	20050510011	ONT		
DHC 8 300	2722	Interrupteur	682015	Brûlé	20050512001	NCR		PC 1245	Vérin compensateur Mach	1291110002	Défectueux	20050407004	QUE	
DHC 8 300	2730	Ressort gouverne profond			20050601004	NCR		PC 1245	Manocontact basse press.	9738114304	20050510015	ONT		
DHC 8 300	3030	Tube de Pilot	PH11001DH		20050421001	NCR		PC 1245	Dégivreur de pare-brise	9728132202	Défectueux	20050513004	ONT	
DHC 8 300	3230	Bielle	82103	Brisé	20050519003	ATL		PC 1245	Support de fixation	524111255	20050510012	ONT		
DHC 8 301	3210	Conduite flexible hydr.	DSC25B40124	Fuite	20050630010	PAC		PC 1245	Chamière	552101210	20050510014	ONT		
DHC 8 311	3240	Boîtier de frein	266230	Rebut	20050519007	ATL		PC 1245	Pallier à coûssinet		20050510013	ONT		
DHC 8 311	4140	Connecteur électrique	770231	Brûlé	20050404000	ATL		PILATUS - SW	0000	Câble compensation arrière	Z4244120000	Effiloché	2 RDS	ONT
DHC 8 311	7210	Sabot et piston	323574	En morceaux	20050609015	PAC		PC 1245	Alimentation de secours	501171202	Défectueuse	20050422002	ONT	
DHC 8 400	1497	Câblage divers	3036180	Copeau de métal	20050520021	NCR		PC 1245	Assiette du siège	541010501	20050510011	ONT		
DHC 8 400	2421	Générateur c.a.	11522184		20050412001	NCR		PC 1245	Vérin compensateur Mach	1291110002	Défectueux	20050407004	QUE	
DHC 8 400	2913	Pompe hydraulique no 2			20050617002	NCR		PC 1245	Manocontact basse press.	9738114304	20050510015	ONT		
DHC 8 400	3240	Roulement	29685	Brisé	2 RDS	NCR		PC 1245	Dégivreur de pare-brise	9728132202	Défectueux	20050513004	ONT	
DHC 8 400	3530	Pompe entraînée réacteur	6617302		20050601006	NCR		PC 1245	Support de fixation	524111255	20050510012	ONT		
DHC 8 402	2752	Mécanisme action. volet	8SC0992		20050530004	QUE		PC 1245	Chamière	552101210	20050510014	ONT		
DIAMOND - CAN								PIPER	0000	Pallier à coûssinet				
DA 20 C1	2510	Bretelles de sécurité	5048564042251	Brisées	20050401003	ATL		PA23 250	3260	Câblage		Réparé	20050601005	QUE
DA 20 C1	3240	Etrier de frein	MS28775218	Défectueux	20050506014	PNR		PA24 250	3230	Câble de rentrée		Brisé	20050506005	ONT
DORNIER								PA28 140	7314	Conduit carburant accessoire		En bon état service	20050406006	PNR
228 202	0000	Lisse droite	A240084A176	Comrodée	20050622002	ONT		PA31 325	3230	Câblage		20050511003	PNC	
228 202	2000	Poulie	MS202194	En bon état	20050419009	PNR		PA31 350	2710	Barillet	MS21251BSS	Criqué	20050405011	PNR
EMBRAER								PA31 350	2912	Conteneur	AN62341	Perçé	20050610008	PNR
EMB 110	5523	Supp. volet compensateur	110321632	Criqué	20050519004	PAC		PA31 350	3213	Chape principale	45504006	Criquée	20050610002	ATL
EMB 110P1	5552	Cornière	110321001	Criquée	2 RDS	ONT		PA31 350	3230	Tuyau souple train rentré	1776692	Fuite	20050516009	ATL
EMB 110P1	5554	Support châssière	443441	Criqué	20050420003	ONT		PA31 350	3234	Mécan. interd. rentrée train 487155		Déformé	20050513003	PNR
EUROCOPTER DEUTSCHLAND								PA31 350	3246	Jante intérieure	16190B	Criquée	20050505003	PAC
BO105 C BS	6730	Boîtier d'actionneur	105456611	Criqué	20050614005	ONT		ROBINSON	0000	Démarrage			20050621001	PNR
BO105 S CDNB/S4	2510	Bretelles de sécurité	504339401	Efilochées	20050408004	ONT		R44	0000	Poutre de queue		20050621002	PNR	
BO105 S CDNB/S4	6410	Pale de rotor de queue	10531810	Erosion de peinture	20050526002	ONT		R44	2435	Démarrage	BC3151002	2 RDS	PNR	
BO105 S CDNB/S4	6500	Boîte d'engrenage	461902003		20050610003	ONT		R44 II	2910	Flasque pompe hydr.		20050606003	PNC	
BO105 S CDNB/S4	6510	Goupille-ressort	11213152112	Criquée	20050610004	ONT		R44 II	6310	Tenon	C1883	Criqué	20050501002	PNR
FAIRCHILD								SAAB	1410	Raccord tournant	L38710SA	Défectueux	20050613007	PNR
SA227AC	3246	Boulon de liaison	MS2000526	Fracturé	20050421003	ONT		SA340A	3260	Disjoncteur	SM600BA100N1		20050414011	PAC
SA227AC	3250	Distributeur train d'atter.	246006	Defectueux	20050510009	ONT		SHORT&HARLAND	3020					
FOUND BROS								SIKORSKY	2820	Tube	S613063005315		20050516007	PAC
FBA 2C1	3020	Charnière	P307	Démontée	20050422005	ONT		S616	0000	Roulement	S61306317101	20050621020	PAC	
GULFSTREAM - USA								S76A	2420	Générateur c.a.	7655009006	20050408002	PAC	
690D	3233	Boulon	AN174C21A	Deformé	20050427012	ATL		SWARINGEN	0000	Tube de torsion	2744026007	Usé par frottement	20050623004	PAC
HARVARD	4	5341	Cornière d'attache voiture		20050611001	ONT		SA26TC	2913	Pompe hydraulique		Fuite	20050405012	PNR
HAWKER SIDDELEY-UK								INCONNU	2622	Compens. temp. press.	282141	Fuite	20050524001	QUE
HS 748 2A	0000	NIL/connu			20050621005	PNR		VICTORY AIRCRAFT						
HS 748 2A	2400	Ventilateur refroid.	68C6122		20050517003	PNR		AVRO LANCASTER						
HS 748 2A	3246	Jante ext. train principal	AHM7389		20050613006	PNR		MK X	3260	Verrou train sorti	S 40K1513	Sécurité inadéq.	20050504008	ONT
HAWKER SIDDELEY-USA														
HS 125 700	2843	Interrupteur	FU HE83219	Fil brisé	20050422003	PAC		ALLISON	7200	Turbine		Défectueuse	2 RDS	QUE
HUGHES								250-C20	7230	Compresseur		20050411004	PAC	
369D	6210	Pale du rotor principal	369021100523	Hors service	20050503015	PAC		250-C20B	7200	Moteur (turbine)		20050519008	PAC	
369D	6320	Engrenage entrée	369D2512311	Brûlé	2 RDS	PAC		250-C20B	2300	Compresseur	890550	Grippé	20050603003	PAC
LEARJET								250-C20B	7250	Support turbine puissance	6898731	Defectueux	20050624001	PNR
35A	3241	Transmetteur	40911		20050404001	QUE		250-C20B	7250	Adaptateur de roue	E23031922	Nouveau	20050602006	PNR
35A	5330	Revêtement inférieur avant	2411001	Criqué	20050422004	PAC		250-C20J	7250	Compresseur	6898607	Arraché	20050503004	ONT
45	0000	Câble commande gaz arr.	718256	Nouveau	20050418012	ONT		250-C30P	7250	Turbine	23005200	Criquée	20050630002	PAC
45	2435	Générateur-démarreur			20050401009	PNR		250-C30S	7250	Roue de troisième étage	6898663	Eclatée	20050630008	QUE
45	2450	Distribution de puissance			20050426004	PAC		250-C30S	7253	Regulateur turbine puiss.	23070101		20050629003	PAC

Marque/modèle JASC	Nom de pièce	Réf. pièce	État de pièce	N° RDS	Rég.	Marque/modèle JASC	Nom de pièce	Réf. pièce	État de pièce	N° RDS	Rég.
250-C30S	7920	Dérivation d'huile moteur	23001955	Hors service	20050615010 PAC	PW127	7310	Syst régul. hydromécan		2005061001 QUE	
AVCO LYCOMING						PW127F	7200	Moteur		20050527023 QUE	
IO-320-B1A	7313	Injecteur de carburant		Défectueux	20050503009 PAC	PW150A	7200	Moteur		4 RDS	QUE
IO-360-A1B6	7310	Transmetteur	FT60	Nouveau	20050518009 ONT	PW150A	7260	Arbre porte-pignon		20050617009 PAC	
IO-540-AB1A5	8011	Balais		Desserré	20050407008 PNR	PW150A	7920	Moteur		20050527027 QUE	
LTS-101-600A-3	7314	Pompe carburant	430137701	Fuite	20050609002 ONT	PW150A	7931	Moteur		20050613005 PAC	
LTS-101-600A-3	7323	Limiteur de survitesse	A30123507	Défectueux	20050609003 ONT	PW206C	7322	Régulateur carb. FM		20050419005 QUE	
LTS-101-750B-1	7920	Joint torique	M632481042	Manquant	20050526001 PNR	PW207D	7310	Moteur		20050527025 QUE	
O-235-L2C	8011	Démarrage	MMU4001	Brûlé/court-circuité	20050609006 ONT	PW305A	7200	Moteur		20050527026 QUE	
O-235-L2C	8011	Démarrage	PM2403	Hors tension	2 RDS	PW305A	7200	Moteur		20050527028 QUE	
O-320-D2A	7322	Carburateur	LW15986	Defaut fonction.	20050520002 QUE	PW305A	7230	Moteur		20050527029 QUE	
O-320-D3G	8530	Axe de piston	SL134441	Défectueux	20050624003 ONT	PW305A	7740	Moteur		20050429004 PAC	
O-320-E2A	8500	Accessoire		Desserré	20050427007 PNR	PW308C	7200	Moteur		20050429005 QUE	
O-320-E2D	8011	Alternateur Doff Kelly Aeros	10300J		20050509007 PNR	PW530A	7200	Moteur		20050527019 QUE	
O-320-E2D	8011	Démarrage	LAMARPM1201	Morceaux	20050404004 PNR	PW545A	7310	Syst. régul. hydromécan.		20050527008 QUE	
O-320-E2D	8530	Cylindre	LW12416	Criqué	20050503002 PNR						
O-320-H2AD	7414	Contacts	ES10382585	Usés	20050427009 ONT						
O-360-A4M	8530	Poussoir commande hydr.	72877	Détruit	20050511002 PNR						
O-540-F1B5	7322	Injection carburant	S RSA10AD1	Encastrée	20050527009 ONT						
O-540-F1B5	8550	Moteur			20050614007 PNR						
TIO-540-A1B	8120	Joint			20050516006 PNR						
TIO-540-A2B	7414	Magnéto	103492091	Contacts brûlés	20050408011 PAC						
TIO-540-A2C	7314	Pompe carburant	R990804JA	Défectueuse	20050512006 ONT						
TIO-540-A2C	8530	Cylindre		Séparé	20050429002 QUE						
TIO-540-F2BD	8120	Turbocompresseur			20050531002 PNR						
TIO-540-J2BD	7414	Magnéto	1068291013	Hors tension	20050622001 ATL						
TIO-540-J2BD	8520	Palier principal	SL13885	Délaminé	20050506008 PNR						
GARRETT											
TFE731-2-1C	7920	Séparateur air-huile	30756691		20050608010 QUE						
TFE731-3R-1H	7230	Pale de soufflante	30721631	Séparée	20050414004 PNR						
TFE731-5B-R	2844	Pression basse carburant	BG12561	En bon état	20050406001 ONT						
TPF331-10UA	7200	Plateau d'entraînement	8679225	Criqué	20050518017 PNR						
TPF331-10UA	7310	Régulateur carburant	8976017	Peu sensible	20050426007 PNR						
TPF331-10UGR610H	7310	Tube	31033941	Hors service	20050414008 PNR						
TPF331-11U	7230	Diffuseur du 1er étage	31028471	Criqué-brisé	20050504007 ONT						
GENERAL ELECTRIC											
CF34-38I	7261	Moteur	6047T63P04	Défectueux	20050419008 ATL						
PRATT & WHITNEY-CAN											
JT15D-4	7420	Câble d'allumage	310737101	Interférence	20050425003 PAC						
JT15D-5	7200	Moteur			20050621012 QUE						
JT15D-5A	7200	Moteur			20050527032 QUE						
PT16A-11Z	7200	Moteur			20050419002 QUE						
PT16A-11A4	7200	Moteur			20050419006 QUE						
PT16A-11A4	7920	Col rempliss., réservoir huile			20050527013 QUE						
PT16A-135	7920	Tuyau alimentation en huile AE7010101K0306			20050613002 QUE						
PT16A-20	7314	Pompe carburant			20050419003 QUE						
PT16A-21	7314	Raccord pompe carburant		Fracturé	20050527006 QUE						
PT16A-21	7322	Syst. régul. hydromécan.			20050621011 QUE						
PT16A-21	7712	Raccord en T	P01012		20050401007 ONT						
PT16A-25A	7200	Moteur			20050527024 QUE						
PT16A-25C	7200	Moteur			3 RDS QUE						
PT16A-27	7261	Moteur			20050527022 QUE						
PT16A-28	7200	Moteur			20050628002 ONT						
PT16A-28	7323	Limiteur de survitesse	210598	Défectueux	20050616010 PNR						
PT16A-34AG	7200	Moteur			20050621006 QUE						
PT16A-41	7810	Gaine échappement d'air	3022406	Criquée	20050607007 ONT						
PT16A-50	7200	Moteur			20050527010 QUE						
PT16A-50	7200	Régulateur de carburant			20050527014 QUE						
PT16A-60A	7200	Syst. régul. hydromécan.			20050419001 QUE						
PT16A-65B	2435	Tuyau souple	115167CXX16070	Use par frottement	20050517004 PAC						
PT16A-66A	7250	Pale turbine de puiss.		Fracturée	20050621010 QUE						
PT16A-67D	7200	Moteur			20050621003 QUE						
PT16A-67D	7310	Régulateur vitesse const.			20050527020 QUE						
PT16A-68	7200	Moteur			20050629005 QUE						
PT6C-67D	7200	Moteur			20050621015 QUE						
PT6T-3DF	7230	Moteur			20050527030 QUE						
PW118	7260	Arbre de transmission		Fracturé	20050527021 QUE						
PW118A	7200	Moteur			20050429008 QUE						
PW118A	8300	Fil frein d'arbre transm.			20050527017 QUE						
PW120	7920	Tube transfert d'huile		Fracture	3 RDS QUE						
PW121	7200	Moteur			2 RDS QUE						
PW125B	7200	Moteur			20050527015 QUE						
PW125B	7310	Pompe carburant	5009982D	Hors service	20050527018 QUE						
PW126	7200	Moteur			20050621016 QUE						
PW127	7230	Moteur		Défectueux	20050609013 ATL						
DOWTY ROTOL											
	Incognu	6112	Hélice								
HAMILTON STANDARD											
14SF-5	6111	Pale	SFA13M1R0AD								
14SF-7	6112	Pale d'hélice	SFA13M1ROA								
22D30-403	6110	Ecrou en bronze	Incognu								
HARTZELL											
BHC-C2Y-2CKUF	6114	Moyeu, étrier, palier	D220118								
BHC-J2YF-1BF	6120	Régulateur d'hélice	14392102								
BHC-B4TN-5F	6114	Moyeu	NQ007								
HCC2YR-BH784/5R	6111	Pale d'hélice									
HCE-3YR-2ALTR	6110	Pale, billette, régul. hélice	B24914S								
HCE-3YR-2ATF	6110	Peigne de fixation casserole	CA4393308								
HCE-3YR-2ATF	6112	Tablet dégivreur	4E16013								
MCCAULEY											
1A103/TCM	6110	Boulon	A251378								
				Criqué							

Marque/modèle JASC

Nom de pièce

Réf. pièce

État de pièce

N° RDS

Rég.

Marque/modèle JASC

Nom de pièce

Réf. pièce

Cond. de pièce

N° RDS

équipement

AERO AD40787	0000	Batterie	AD40787	Brûlée	20050624007 ATL
BRISTOL AIRCRAFT 6794930	0000	Ferrure fixation amortisseur	58C015	Criquée	20050623006 PAC
FAIRCHILD 2776016107	0000	Mécanisme d'entraînement	2776016107	Nouveau	20050518012 ONT
GOODYEAR TIRE 196K089	3244	Roue train principal Metro			2 RDS ONT
256K433	3244	Pneu	256K433	Fendu	20050531006 ONT
468K292	3244	Pneu train principal	468K292	Perte bande roul.	20050516001 QUE
542K694	3244	Pneu train principal	542K694	Dégonflé	20050516002 QUE
KING RADIO C AK450	2560	Batterie	DURACELL	Corrodée	20050613009 PNR
NARCO AVIONICS ELT10	2562	Batterie	0010009REVC	À mi-vie utile	20050502006 PNR
PRATT & WHITNEY PW901A	0000	Groupe auxiliaire de bord			20050629004 QUE
SIKORSKY S613520600	6320	Support de roulement	S613520600046	Hors service	20050530003 PAC
SIMMONDS PRE PHCR353M	0000	Écrou dégagé à créneaux	MS14144L3	Mauvais accoupl.	20050405004 ONT
UNISON URHM38E	1000	Bougie d'allumage	URHM38E	Nouvelle	20050613004 PNR

LEGENDE

JASC

Code de la Joint Aircraft System définissant les systèmes/composants

N° RDS

N° de contrôle RDS de TC - À mentionner lors de correspondance ou de requête.

Rég.

Région TC d où provient le RDS :

PAC = Pacifique

PNR = Prairies et Nord,

ONT = Ontario,

QUE = Québec,

ATL = Atlantique,

NCR = Ottawa (AC),

VAR = Plus d une région

ONT = Ontario,



Règlement de l'aviation canadien (RAC)
www.tc.gc.ca/aviationcivile/ServReg/Altaires/RAC/menu.htm

Consignes de navigabilité aérienne
www.tc.gc.ca/AviationCivile/certification/maintenance/on.htm

Alertes de difficultés en service
www.tc.gc.ca/AviationCivile/benificiations/maintenance/alerter/maintenance/menu.htm

Avis de difficultés en service
www.tc.gc.ca/AviationCivile/certification/maintenance/via/menu.htm

Système Web de rapports de difficultés en service (SWRDS)
www.tc.gc.ca/avairweb/default.asp?Lang=F

Avis de navigabilité
www.tc.gc.ca/AviationCivile/maintenance/aerpo/ans/menu.htm

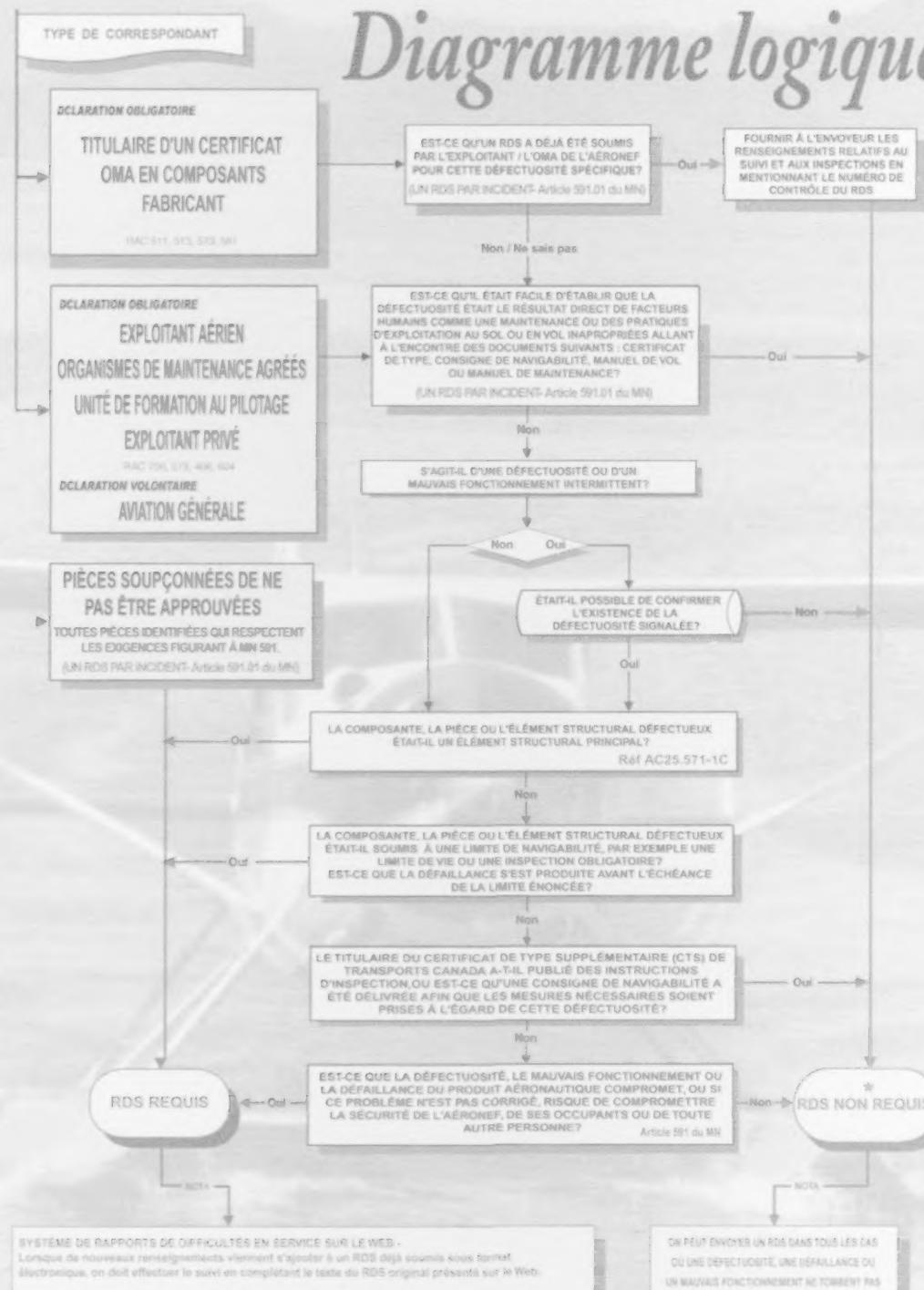
Index numérique des documents de référence et des documents consultatifs
www.tc.gc.ca/AviationCivile/certification/referenc/menus/menu.htm

Directives visant le Personnel de la Navigabilité Aérienne
www.tc.gc.ca/aviationcivile/maintenance/aerpc/msi/menu.htm

Lettre de politique de la Maintenance et de la construction des aéronefs (PML)
www.tc.gc.ca/aviationcivile/maintenance/aerpc/ml/menu.htm

RAPPORT DE DIFFICULTÉS EN SERVICE

Diagramme logique



SYSTÈME DE RAPPORTS DE DIFFICULTÉS EN SERVICE SUR LE WEB -
Lorsque de nouveaux renseignements viennent s'ajouter à un RDS déjà soumis sous format électronique, on doit effectuer le suivi en complétant le texte du RDS original présenté sur le Web.

RAPPORT DE DIFFICULTÉS EN SERVICE SOUS FORMAT PAPIER -
Lorsque de nouveaux renseignements viennent s'ajouter à un RDS déjà soumis sous format papier, on doit soumettre un RDS de suivi pour présenter un supplément au texte détaillé ou un rapport d'inspection. S'assurer que le numéro du formulaire RDS d'origine figure sur le formulaire RDS supplémentaire.

* Pour déterminer s'il n'est pas nécessaire de signaler une défectuosité, veuillez consulter l'article 591.01 du Manuel de navigabilité.

Le présent graphique vise à fournir des principes directifs permettant de gérer les difficultés en service qui doivent être signalées en vertu de la sous-partie 91 de la partie V du Règlement de l'aviation canadienne.

feedback

personnes-ressources

Administration centrale Administration centrale Administration centrale

Aviation Civile de Transports Canada, Maintien de la navigabilité (AARDG)
Place de Ville, Tour « C », 330, rue Sparks, Ottawa (Ontario) K1A 0N8
Tél. : 613 952-4357 Téléc. : 613 996-9178

bureaux régionaux

Atlantique

Transports Canada
C.P. 42
95, rue Foundry, 6^e étage
Moncton (N.-B.)
E1C 8K6
506 851-7114

Prairies et Nord

Transports Canada
344, rue Edmonton
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0P6
204 983-3152
1 888 463-0521

Ontario

Transports Canada
4900, rue Yonge, bureau 300
Willowdale (Ontario)
M2N 6A5
416 952-0352

Québec

Transports Canada
700, Leigh Capreol
Dorval (Québec)
H4Y 1G7
514 633-3319

Pacifique

Transports Canada
800, rue Burrard, bureau 620
Vancouver (C.-B.)
V6Z 2J8
604 666-8777



feedback (TP 6980F) est un bulletin trimestriel publié par la Division du maintien de la navigabilité de Transports Canada afin d'informer le milieu aéronautique des problèmes qui touchent la navigabilité des aéronefs au Canada et qui lui sont signalés quotidiennement.

Les articles publiés dans **feedback** sont tirés de rapports de difficultés en service (RDS) soumis par des techniciens d'entretien d'aéronefs (TEA), des propriétaires, des exploitants et d'autres sources.

Pour de plus amples renseignements sur **feedback** ou sur le Programme de rapports de difficultés en service, communiquez avec le Centre de Transports Canada le près de chez vous.

Retrouvez-nous dans le cyberspace à :

www.tc.gc.ca/Aviationcivile/certification/menu.htm



Léo N.J. Maisonneuve
Gestionnaire
Programme d'information
Tél. : 613 952-4352
Courriel :
maisole@tc.gc.ca



T.A. McNamara
Rédactrice
Programme d'information
Tél. : 613 952-4360
Courriel :



B. Goyanuk
Chef
Maintien de la navigabilité
Tél. : 613 952-4356
Courriel : goyanib@tc.gc.ca

Canada